



Instrukcja obsługi
User's Manual
Инструкция по пользованию



MM409

Microwave with Grill Function

Instrukcja obsługi

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, DLA UNIKNIĘCIA MOŻLIWEGO NARAŻENIA SIĘ NA NADMIERNE DZIAŁANIE ENERGII MIKROFALOWEJ

- Nie wypróbowywać działania tej kuchenki przy otwartych drzwiczkach, ponieważ praca przy otwartych drzwiczkach może spowodować szkodliwe narażenie się na działanie energii mikrofalowej. Nie dopuszczać do złamania ani jakiegokolwiek majsterkowania przy mechanizmach zabezpieczających.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy frontową powierzchnią kuchenki mikrofalowej, a drzwiczkami, ani nie pozwalać na akumulację osadów brudu ani środka czyszczącego na powierzchniach uszczelniających.
- Nie używać uszkodzonej kuchenki mikrofalowej. Szczególnie ważne jest właściwe zamknięcie drzwiczek i że nie są uszkodzone poniższe elementy:
 - Drzwiczki (wygięcie),
 - Zawiasy i zasuwy (uszkodzenie lub poluzowanie),
 - Uszczelnienia drzwiczek i powierzchni uszczelniających.

Nie wolno nikomu zlecać regulacji, ani naprawy kuchenki mikrofalowej, za wyjątkiem odpowiednio przeszkolonego personelu serwisowego.

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Jeżeli stosuje się urządzenie elektryczne, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, włączając w to:

OSTRZEŻENIE:

Aby zmniejszyć zagrożenie poparzenia, porażenia elektrycznego, pożaru, doznania urazów ciała lub narażenia się na działanie nadmiernej energii mikrofalowej należy:

- Przeczytać wszystkie instrukcje przed zastosowaniem urządzenia.
- Stosować to urządzenie, wyłącznie w celach, do których jest ono przeznaczone, zgodnie z opisem w tej instrukcji obsługi. Nie poddawać tego urządzenia działaniu środków chemicznych ani oparów powodujących korozję. Ten rodzaj kuchenki mikrofalowej jest celowo zaprojektowany do podgrzewania, gotowania lub suszenia żywności. Nie jest ona przeznaczona do użytku przemysłowego ani laboratoryjnego.
- Nie uruchamiać pustej kuchenki.

- Nie włączać tego urządzenia, jeżeli jego kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeżeli nie działa ono prawidłowo, lub jeżeli zostało ono uszkodzone lub upuszczone. Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, to producent lub jego agent serwisowy, albo pracownik o podobnych kwalifikacjach musi go wymienić, aby nie dopuścić do zagrożenia.

OSTRZEŻENIE:

Pozwolenie na stosowanie kuchenki bez nadzoru przez dzieci, może mieć wyłącznie miejsce po udzieleniu im odpowiednich instrukcji, w taki sposób, że dziecko będzie potrafiło korzystać z tej kuchenki w sposób bezpieczny i będzie rozumiało zagrożenia wynikające z niewłaściwego stosowania.

- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru w komorze kuchenki mikrofalowej:
 - Podczas podgrzewania żywności w plastikowych lub papierowych pojemnikach, należy systematycznie sprawdzać kuchenkę ze względu na możliwość zapalenia się.
 - Przed umieszczeniem torebki papierowej lub worka foliowego w kuchence, należy z nich zdjąć wiązania.
 - Jeżeli zauważy się dym, należy wyłączyć przełącznik lub wyjąć wtyczkę urządzenia i zostawić drzwiczki zamknięte, aby stłumić płomienie.
 - Nie należy stosować komory kuchenki do celów przechowywania. Nie pozostawiać w komorze kuchenki papierów, sprzętu kuchennego ani żywności, gdy jej się nie używa.

OSTRZEŻENIE:

Żywności płynnej, ani o innej konsystencji nie należy podgrzewać w szczelnie zamkniętych pojemnikach, gdyż może dojść do eksplozji.

- Podgrzewanie napojów w kuchence mikrofalowej może doprowadzić do opóźnionego wybuchowego wrzenia i dlatego należy zachować ostrożność przy manipulowaniu pojemnikiem.
- Nie należy smażyć potraw na tłuszczu w kuchence mikrofalowej. Gorący olej może uszkodzić elementy kuchenki i sprzęt kuchenny, a nawet można się poparzyć.
- Nie powinno się podgrzewać w kuchence mikrofalowej jajek w skorupkach ani gotowanych na twardo całych jajek, ponieważ mogą one eksplodować nawet po zakończeniu grzania w mikrofalówce.
- Produkty żywnościowe o grubej skórce, takie jak ziemniaki, kabaczki, jabłka i kasztany należy przekłuć przed gotowaniem.

- Zawartość butelek do karmienia i naczyń dla dzieci należy wymieszać lub wstrząsnąć i sprawdzić ich temperaturę przed podaniem, aby uniknąć oparzeń.
- Naczynia kuchenne mogą się nagrzać od gorącej potrawy. Może zaistnieć konieczność zastosowania uchwytów do naczyń, aby nimi manipulować.
- Należy sprawdzić, dany sprzęt kuchenny, czy nadaje się do stosowania w kuchence mikrofalowej.
- **OSTRZEŻENIE:** Tylko pracownik przeszkolony może wykonywać czynności serwisowe i naprawcze, tam gdzie istnieje konieczność demontażu jakiegokolwiek osłony, która zabezpiecza przed narażeniem na działanie energii mikrofalowej. Dla innych osób jest to niebezpieczne.
- Produkt ten należy do Grupy 2 Klasy B sprzętu ISM. Określenie Grupy 2, która obejmuje wszystkie urządzenia sprzętowe ISM (Przemysłowe, Naukowe i Medyczne), w których energia o częstotliwości radiowej jest celowo generowana i (lub) wykorzystywana w formie promieniowania elektromagnetycznego do obróbki materiałów i sprzętu do drażenia iskrowego. Sprzęt zaliczany do Klasy B, to sprzęt nadający się do stosowania w instalacjach domowych i w instalacjach bezpośrednio podłączonych do sieci zasilania niskiego napięcia, która zasila budynki wykorzystywane do celów mieszkalnych.

Uwaga!

Mikrofała nie jest przeznaczona do użytkowania w warunkach przemysłowych w celach zarobkowych.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu.

Produkt oraz akcesoria do mikrofały mogą się różnić od tych opisanych w instrukcji.

Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

Instalacja

- Upewnić się, że wszystkie materiały pakunkowe usunięto z komory kucharki.

OSTRZEŻENIE:

Sprawdzić kucharkę mikrofalową, czy nie jest w jakikolwiek sposób uszkodzona, tak jak np. nieosiowo ustawione lub wygięte drzwiczki uszkodzone uszczelki drzwiowe i powierzchnie uszczelniające, uszkodzone lub luźne zawiasy i zasuwy oraz wgniecenia w piekarniku lub na drzwiczkach. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia, nie wolno stosować kucharki i należy skontaktować się z wykwalifikowanymi pracownikami serwisu.

- Ta kucharka mikrofalowa musi stać na płaskiej, stabilnej powierzchni do podtrzymania jej ciężaru wraz z najcięższą potrawą, którą można gotować w kuchence.
- Nie umieszczać kucharki mikrofalowej w miejscach gdzie jest gorąco, wilgotno i w atmosferze pary, ani w sąsiedztwie materiałów palnych.
- Dla prawidłowego działania, kucharka mikrofalowa musi mieć zapewniony dostateczny przepływ powietrza. Należy zostawić 20 cm przestrzeni powyżej kucharki, 10 cm z tyłu i 5 cm po obu bokach. Nie wolno zakrywać, ani blokować żadnych otworów znajdujących się na urządzeniu. Nie demontować nóżek.
- Nie używać kucharki bez płyty szklanej, wspornika rolkowego, ani wałka w ich właściwym położeniu.
- Należy upewnić się, że kabel zasilający nie jest uszkodzony i nie przebiega pod kucharką mikrofalową, ani nad jakąkolwiek gorącą lub szorstką powierzchnią.
- Gniazdko musi być łatwodostępne, tak aby można było z niego łatwo wyłączyć wtyczkę w sytuacjach awaryjnych.
- Nie należy używać kucharki mikrofalowej na zewnątrz.

Interferencja radiowa

Praca kucharki mikrofalowej może zakłócać działanie radioodbiorników, TV lub podobnego sprzętu.

Jeżeli występuje interferencja, to można ją zmniejszyć lub wyeliminować podejmując następujące sposoby działania:

- Wyczyścić drzwi i powierzchnie uszczelniające kucharki mikrofalowej.
- Zmienić orientację anteny odbiorczej radiowej lub telewizyjnej.
- Zmienić położenie mikrofalówki w stosunku do odbiornika.
- Oddalić kucharkę mikrofalową od odbiornika.

- Włączyć wtyczkę kuchenki mikrofalowej do innego gniazodka, tak, aby kuchenka i odbiornik korzystały z różnych gałęzi obwodów.

Instrukcje uziemienia

Urządzenie to musi być uziemione. Kuchenka mikrofalowa jest wyposażona w kabel zasilający z przewodem uziomowym i z wtyczką uziomową. Należy ją włączyć do uziomowego gniazodka ściennego, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione. W przypadku zwarcia elektrycznego, uziemienie zmniejsza niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego przy pomocy przewodu ucieczkowego dla prądu elektrycznego. Zaleca się, aby instalować oddzielne przewody, wyłącznie na potrzeby kuchenki mikrofalowej. Stosowanie wysokiego napięcia jest niebezpieczne i może spowodować pożar lub inny wypadek, który może uszkodzić kuchenkę mikrofalową.

OSTRZEŻENIE:

Niewłaściwe stosowanie wtyczki uziomowej może spowodować zagrożenie porażenia elektrycznego.

Uwaga:

- Jeżeli są jakieś pytania na temat uziemienia lub instrukcji elektrycznych, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub z osobą serwisu.
- Ani producent, ani dealer nie może przyjąć jakiegokolwiek odpowiedzialności za uszkodzenie kuchenki mikrofalowej ani za obrażenia ciała spowodowane nieprzestrzeganiem metod podłączenia elementów elektrycznych.

Przewody w tej sieci kablowej są kolorowane zgodnie z poniższymi kodami:

Zielony i żółty – ZIEMIA
Niebieski – NEUTRALNY
Brązowy – PRĄDOWY

Zasady gotowania mikrofalowego

- Dokładnie przygotować potrawę. Najgrubsze miejsca skierować na zewnątrz naczynia.
- Przestrzegać czasu gotowania. Do gotowania wykorzystać najkrótszy podany czas i ewentualnie gotować dłużej, jeżeli istnieje taka potrzeba. Potrawa mocno przypalona może dymić lub zapalić się.
- Przykrywać potrawy podczas gotowania. Pokrywki przeciwdziałają rozpryskom i pomagają w równomiernym gotowaniu potraw.

- Raz na cykl mikrofalowy należy obrócić potrawy, aby przyspieszyć gotowanie takich dań jak kurczaki lub hamburgery. Duże kawałki, takie jak pieczenie, należy przynajmniej raz obrócić.
- Zmieniać położenie potraw takich jak klopsy w połowie gotowania, zarówno od góry do dołu, jak i od środka naczynia na zewnątrz.

Przed wezwaniem serwisu

Jeżeli kuchenka mikrofalowa nie działa, należy:

- Sprawdzić, czy wtyczka kuchenki jest włączona prawidłowo. Jeżeli nie, wyjąć wtyczkę z gniazodka, odczekać 10 sekund i ponownie dobrze ją włączyć.
- Sprawdzić, czy bezpiecznik w obwodzie nie jest przepalony, lub czy włączony jest główny wyłącznik automatyczny. Jeżeli działają one prawidłowo, to sprawdzić gniazdko innym urządzeniem.
- Dla pewności sprawdzić, czy panel sterowania jest prawidłowo zaprogramowany i czy nastawiony jest programator.
- Dla pewności sprawdzić, czy drzwi są dobrze zamknięte z zastosowaniem systemu blokady zabezpieczenia drzwi. W przeciwnym wypadku, energia mikrofalowa nie będzie wpływać do wnętrza kuchenki.

JEŻELI ŻADNE POWYŻSZE DZIAŁANIE NIE JEST SKUTECZNE, NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z WYKWALIFIKOWANYM TECHNIKIEM. NIE NALEŻY PRÓBOWAĆ SAMODZIELNIE REGULOWAĆ ANI NAPRAWIAĆ KUCHENKI MIKROFALOWEJ.

Wskazówki o naczyniach kuchennych

- Idealnym materiałem na naczynia do kuchenki mikrofalowej jest materiał, który nie zatrzymuje mikrofal; pozwala on na przechodzenie energii przez pojemnik i na ogrzewanie potrawy.
- Mikrofala nie przechodzi przez metal, a więc nie powinno się stosować naczyń metalowych ani naczyń z metalowymi zdobieniami.
- Nie należy stosować papieru z makulatury do gotowania mikrofalowego, gdyż może on zawierać małe elementy metalowe, które mogą spowodować iskry i (lub) ogień.
- Zaleca się stosowanie naczyń okrągłych i (lub) owalnych, a nie kwadratowych ani (lub) prostokątnych, ponieważ żywność w narożnikach ma tendencję do nadmiernego gotowania się.
- Można wykorzystać wąskie paski folii aluminiowej, aby nie dopuścić do nadmiernego gotowania od-

krytych obszarów. Mimo wszystko, należy zachować ostrożność i nie stosować za dużo folii i zachować odległość 1 cala (2,54 cm) pomiędzy folią, a komorą kuchenki mikrofalowej.

Poniższy wykaz stanowi generalny przewodnik, pomocny w wyborze właściwych naczyń kuchennych:

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE OCHRONY PRZED DZIAŁANIEM ENERGII MIKROFAL

- Nie uruchamiaj kuchenki przy otwartych drzwiczkach, ponieważ może to prowadzić do szkodliwego napromieniowania energią mikrofalową. Istotnym jest, aby nie uszkodzić ani nieumiejętnie manipulować wewnętrznymi mechanizmami zabezpieczającymi.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów między ścianą czołową a drzwiczkami ani nie pozwalaj na gromadzenie się brudu lub pozostałości środków czyszczących na powierzchniach uszczelnień.

OSTRZEŻENIE:

Jeżeli drzwiczki lub uszczelki drzwiczek są uszkodzone, nie wolno użytkować kuchenki do czasu ich naprawy przez wykwalifikowanego pracownika.

SUPLEMENT

Jeżeli urządzenie nie jest utrzymywane w odpowiedniej czystości, jego powierzchnia może powoli ulegać degradacji, co może wpływać na okres jego użytkowania oraz prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Specyfikacja techniczna

| Model | AG821ARW |
|----------------------------------|---------------|
| Napięcie znamionowe | 230V~50Hz |
| Znamionowa moc wejściowa | 1300W |
| Znamionowa moc wyjściowa | 800W |
| Znamionowa moc wejściowa (grill) | 1000W |
| Pojemność kuchenki | 21 l |
| Średnica talerza obrotowego | 270mm |
| Wymiary zewnętrzne | 485x410x287mm |
| Masa netto | Około 13,7kg |

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

W celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem, zranienia albo kontaktu z nadmierną energią kuchenki mikrofalowej podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa, włącznie z poniższymi:

1. **Ostrzeżenie:** Nie wolno podgrzewać płynów oraz innych potraw w zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą one eksplodować.
2. **Ostrzeżenie:** Dla każdej osoby, poza osobami wykwalifikowanymi, usuwanie osłon tworzących ochronę przed promieniowaniem energii mikrofalowej stanowi niebezpieczeństwo.
3. **Ostrzeżenie:** Pozwalaj dzieciom na korzystanie z kuchenki bez nadzoru tylko po udzieleniu im odpowiednich instrukcji tak, aby mogły one bezpiecznie użytkować kuchenkę i rozumieć zagrożenia wynikające z niewłaściwego użytkowania
4. **Ostrzeżenie:** W przypadku korzystania z urządzenia w trybie kombinacyjnym dzieci mogą użytkować je wyłącznie pod nadzorem dorosłych, ponieważ urządzenie nagrzewa się do wysokiej temperatury (dotyczy to urządzeń wyposażonych w grill).
5. Używaj wyłącznie naczyń i przyborów dostosowanych do kuchenek mikrofalowych.
6. Kuchenka powinna być regularnie czyszczona, a wszystkie resztki żywności powinny zostać usunięte.
7. Przeczytaj i przestrzegaj zaleceń zawartych w "ZASADACH BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCYCH OCHRONY PRZED DZIAŁANIEM ENERGII MIKROFAL"
8. Podczas podgrzewania żywności w plastikowych lub papierowych pojemnikach obserwuj kuchenkę, ponieważ istnieje możliwość powstania zapłonu.
9. W razie zauważenia dymu wyłącz kuchenkę lub wyciągnij wtyczkę z gniazdka, pozostaw drzwiczki zamknięte w celu stłumienia wszelkich płomieni.
10. Nie przegrzewaj żywności.

11. Nie wykorzystuj wnętrza kuchenki do przechowywania żywności. Nie przechowuj w jej wnętrzu takiej żywności, jak chleb ciastka itp.
12. Usuń druciane wiązadła oraz metalowe uchwyty z papierowych lub plastikowych pojemników/toreb przed umieszczeniem ich w kuchence.
13. Instaluj lub umieszczaj niniejszą kuchenkę tylko zgodnie z dostarczoną instrukcją instalacji.
14. Jaja w skorupkach oraz całe jaja gotowane na twardo nie powinny być podgrzewane w kuchenkach mikrofalowych, ponieważ nawet po zakończeniu podgrzewania za pomocą mikrofal mogą one eksplodować.
15. Używaj niniejsze urządzenie zgodnie z przeznaczeniem w sposób opisany instrukcji. Nie korzystaj w nim ze żrących substancji chemicznych ani oparów. Ten typ kuchenki przeznaczony jest zwłaszcza do podgrzewania. Nie jest ona przeznaczona do zastosowań przemysłowych lub laboratoryjnych.
16. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, w celu uniknięcia zagrożenia, powinien być on wymieniony przez producenta, pracownika jego serwisu lub inną wykwalifikowaną osobę.
17. Nie przechowuj ani nie korzystaj z kuchenki na wolnym powietrzu.
18. Nie używaj kuchenki w pobliżu wody, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu pływackiego.
19. W czasie działania urządzenia temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka. Utrzymuj przewód zasilający z dala od nagrzanej powierzchni i w żadnym przypadku nie przykrywaj kuchenki.
20. Nie pozwól aby przewód zasilający zwiisał przez krawędź stołu lub blatu.
21. Zaniedbania w utrzymaniu kuchenki w czystości mogą prowadzić do uszkodzenia jej powierzchni, co może niekorzystnie wpłynąć na okres użytkowania urządzenia, a w rezultacie prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
22. Zawartość butelek dla niemowląt oraz pojemników z żywnością dla dzieci powinna być przemieszana lub wstrząśnięta, a ich temperatura sprawdzona przed spożyciem tak, by uniknąć oparzeń.
23. Podgrzewanie mikrofalowe napojów może prowadzić do ich opóźnionego gwałtownego wrzenia, dlatego też zachowaj ostrożność operując pojemnikiem.
24. Urządzenie nie jest przeznaczone do korzystania przez osoby (w tym przez dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psy-

chicznych, a także nie posiadające doświadczenia oraz wiedzy chyba, że będą one nadzorowane albo zostaną poinstruowane w zakresie sposobu korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

25. Dzieci powinny być pod nadzorem, należy upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
26. Kuchenka mikrofalowa nie powinna być umieszczana w szafce.

Zmniejszenie ryzyka zranienia osób

Uziemianie instalacji elektrycznej

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Dotknięcie niektórych elementów wewnętrznych może prowadzić do poważnych uszkodzeń ciała albo śmierci. Nie rozbieraj tego urządzenia.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

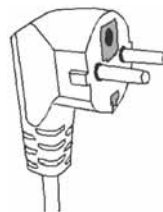
Nieprawidłowe uziemienie może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym. Nie wkładaj wtyczki do gniazdka dopóki urządzenie nie jest prawidłowo zainstalowane i uziemione.

CZYSZCZENIE

Upewnij się czy kuchenka jest odłączona od zasilania.

1. Po wykorzystaniu oczyść wnętrze kuchenki przy pomocy wilgotnej ściereczki.
2. Oczyść akcesoria w normalny sposób w wodzie z detergentem.
3. Jeżeli rama drzwiczek, uszczelka oraz sąsiednie elementy są brudne, muszą być ostrożnie oczyszczone za pomocą wilgotnej ściereczki.

Wtyczka z dwoma okrągłymi wtykami



MICROWAVE

Niniejsze urządzenie musi być uziemione. W przypadku zwarcia instalacji elektrycznej uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym, zapewniając przewód ucieczkowy dla prądu elektrycznego. Urządzenie jest wyposażone w kabel z przewodem uziemiającym i wtyczką uziemiającą. Wtyczka musi być włożona do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka.

Jeżeli nie rozumiesz w pełni instrukcji dotyczących uziemienia lub masz wątpliwości czy urządzenie jest właściwie uziemione, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub pracownikiem serwisu. W razie potrzeby użycia przedłużacza stosuj wyłącznie przedłużacz trójżyłowy.

1. Celem uniknięcia ryzyka związanego z zapłataniami się lub potknięciem o dłuższy przewód, z urządzeniem dostarczany jest krótki przewód zasilający.
2. W przypadku zastosowania przewodu długiego lub przedłużacza :
 - Właściwości znamionowe zestawu przewodu zasilającego lub przedłużacza powinny być co najmniej takie same, jak wartości znamionowe urządzenia.
 - Przedłużacz musi być wykonany z 3-przewodowego kabla zawierającego przewód uziemiający.
 - Przewód długi musi być poprowadzony w taki sposób, aby nie wisiał ze stołu lub blatu, gdzie mógłby być pociągany przez dzieci albo można by się mimowolnie o niego potknąć.

NACZYNIA

Patrz wskazówki "Materiały które możesz stosować lub których należy unikać w kuchni mikrofalowej". Mogą występować pewne niemetaliczne naczynia i przyrządy, które nie są bezpieczne dla użycia w kuchni mikrofalowej". W razie wątpliwości możesz sprawdzić wspomniane naczynie w następujący sposób:

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała.

Dla każdej osoby innej niż osoba wykwalifikowana, obsługa lub naprawa, łącząca się ze zdjęciem pokrywy stanowiącej ochronę przed wystawieniem się na działanie energii mikrofalowej jest niebezpieczne.

Test naczyń:

- Napełnij pojemnik bezpieczny do stosowania w kuchni mikrofalowej kubkiem zimnej wody (250 ml) i włóż do kuchenki wraz z badanym naczyniem.
- Gotuj ma maksymalnej mocy przez 1 minutę.

- Ostrożnie dotknij naczynie. Jeżeli puste naczynie jest gorące, nie stosuj go do gotowania w kuchni mikrofalowej.
- Nie przekraczaj czasu gotowania 1 minuty.

Materiały, które możesz stosować w kuchni mikrofalowej

Naczynia

| | |
|-------------------------------|---|
| Folia aluminiowa | Tylko ochrona. Małe kawałki mogą być stosowane w celu przykrycia cienkich kawałków mięsa lub drobiu dla zapobieżenia przegotowania. Jeżeli folia będzie umieszczona zbyt blisko ścianek kuchni może dojść do iskrzenia. Folia powinna być odsunięta, co najmniej 2,5 cm (1 cal) od ścian. |
| Naczynia do przyrumieniania | Stosuj się do wskazówek producenta. Spód naczynia musi znajdować się co najmniej 5 mm nad talerzem obrotowym. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do zniszczenia talerza. |
| Naczynia stołowe | Tylko bezpieczne do stosowania w kuchniach mikrofalowych. Stosuj się do zaleceń producenta. Nie używaj naczyń popękanych lub wyszczerbionych. |
| Stoje szklane | Zawsze zdejmuj pokrywkę. Stosuj wyłącznie do podgrzewania żywności. Większość stoi nie jest żaroodpornych i mogą one pękać . |
| Naczynia szklane | Wyłącznie naczynia żaroodporne. Upewnij się czy nie mają one opasek metalowych. Nie używaj naczyń popękanych lub wyszczerbionych. |
| Torby do pieczenia w kuchence | Stosuj się do wskazówek producenta. Nie zamykaj toreb z wiązadłem drucianym. Nakłuwaj je celem umożliwienia uniku pary. |
| Papierowe talerze i filiżanki | Stosuj do krótkotrwałego gotowania/tylko podgrzewanie. Podczas gotowania nie pozostawiaj kuchenki bez nadzoru. |
| Ręczniki papierowe | Wykorzystuj do przykrywania dań podczas ponownego podgrzewania lub usuwania tłuszczu. Stosuj pod nadzorem jedynie podczas krótkotrwałego gotowania. |

MICROWAVE

Papier pergami-
nowy Używaj jako ochronę przed rozpryska-
mi lub jako opakowanie podczas pa-
rowania.

Plastik Wyłącznie bezpieczny do stosowania
w kuchenkach mikrofalowych. Stosuj
się do wskazówek producenta. Nac-
zynie plastikowe powinny być ozna-
czone etykietą „Bezpieczne dla kuche-
nek mikrofalowych” (Microwave Safe).
Niektóre naczynie plastikowe miękną,
gdy żywność wewnątrz zagrzeje się.
Woreczki do gotowania lub szczelnie
zamykane torebki plastikowe powinny
być perforowane, nakłuwane lub wen-
tylowane, zgodnie ze wskazówkami
na opakowaniu.

Opakowania pla-
stikowe Wyłącznie bezpieczne do stosowania
w kuchenkach mikrofalowych. Stosuj
do przykrycia jedzenia podczas goto-
wania w celu zachowania wilgotności.
Nie dopuść, aby opakowanie plastiko-
we nie dotykało jedzenia.

Termometry Tylko bezpieczne do stosowania w ku-
chenkach mikrofalowych (termometry
do mierzenia temperatury mięsa i sło-
dyczy).

Papier Używaj do przykrycia jedzenia w celu
wosko- ochrony przed rozpryskami oraz za-
chowania wilgoci.

Materiały, których nie wolno stosować w ku- chence mikrofalowej

Uwagi dotyczące naczyń

Tace aluminiowe Mogą prowadzić do iskrzenia. Prze-
nieś żywność do naczyń bezpiecz-
nych do stosowania w kuchenkach
mikrofalowych.

Pudełka kartono-
we z metalowymi Mogą prowadzić do iskrzenia. Prze-
uchwytyami nieś żywność do naczyń bezpiecz-
nych do stosowania w kuchenkach
mikrofalowych.

Naczynia metalo-
we lub metalizo-
wane Metal nie dopuszcza energii mikrofa-
lowej do żywności. Opaski metalowe
mogą być przyczyną iskrzenia.

Wiązadła drucia-
ne Mogą być przyczyną iskrzenia oraz
mogą być przyczyną pożaru we-
wnątrz kuchenki.

Torebki papiero-
we Mogą być przyczyną pożaru w ku-
chence.

Piana plastikowa Przy wysokiej temperaturze może się
rozpuścić lub zanieczyścić płyn znaj-
dujący się wewnątrz.

Drewno Przy stosowaniu w kuchenke mikrofa-
lowej drewno wysycha, może się roz-
szczepić lub popękać.

USTAWIANIE KUCHENKI

CZĘŚCI I AKCESORIA

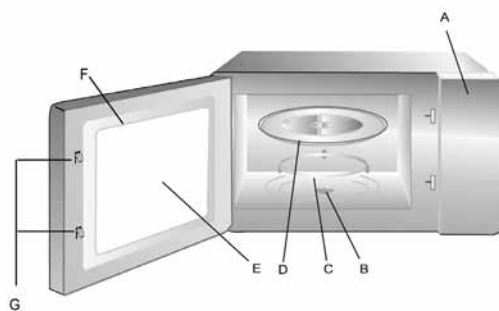
Wymij kuchenkę i wszystkie materiały z pudełka kar-
tonowego oraz wnętrza kuchenki.

Kuchenka dostarczana jest z następującymi akceso-
riami:

Taca szklana - 1

Zespół pierścienia obrotowego - 1

Instrukcja obsługi - 1



A) Panel sterowania

B) Wałek talerza obrotowego

C) Zespół pierścienia talerza obrotowego

D) Taca szklana

E) Okno obserwacyjne

F) Drzwi

G) Blokada bezpieczeństwa

MICROWAVE



Ruszt do grillowania (Tylko w seriach z grillem)

Odetnij zasilanie kuchenki, gdy w czasie pracy jej drzwi są otwarte



- A) Nigdy nie umieszczaj talerza szklanego w pozycji odwróconej. Ruch tacy szklanej nigdy nie może być ograniczany.
- B) Podczas gotowania w kuchence powinny być używane zarówno talerz szklany, jak i zespół pierścienia obrotowego.
- C) Podczas gotowania cała żywność oraz pojemniki żywnością należy zawsze umieszczać na talerzu obrotowym
- D) W przypadku pęknięcia talerza szklanego lub zespołu pierścienia obrotowego się skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

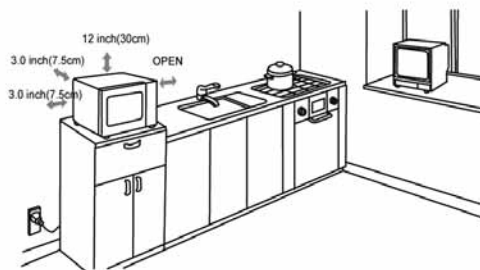
Instalacja na blacie

Wyjmij wszystkie materiały opakowania oraz akcesoria. Sprawdź kuchenkę pod kątem jakichkolwiek uszkodzeń, takich jak wgniecenia czy rozbite drzwi. Nie instaluj uszkodzonej kuchenki.

Szafka: Usuń folię ochronną z powierzchni kuchenki.

Nie usuwaj jasnobrązowej osłony mikrowej, która umocowana jest wewnątrz kuchenki w celu zabezpieczenia magnetronu.

Instalacja



1. Wybierz poziomą powierzchnię, która zapewni wystarczającą otwartą przestrzeń dla wlotu i ujścia wentylacji
 - Minimalna odległość między kuchenką a sąsiednimi ścianami wynosi 7, 5 cm. Jedna strona musi pozostać otwarta.
 - Pozostaw minimum 30 cm wolnego miejsca ponad kuchenką.
 - Nie usuwaj nóżek znajdujących się pod spodem kuchenki.
 - Blokowanie otworów wlotowych i wylotowych może prowadzić do uszkodzenia kuchenki.
 - Umieść kuchenkę najdalej, jak to możliwe od odbiorników radiowych i telewizyjnych. Kuchenka może powodować zakłócanie odbioru radia lub telewizji.
2. Podłącz kuchenkę do standardowego gniazdka domowego. Upewnij się, że napięcie oraz częstotliwość prądu są takie same, jak na tabliczce znamionowej.


Uwaga: Nie instaluj kuchenki nad górnym panelem płyty kuchennej lub innego urządzenia wydzielającego ciepło. W przypadku zainstalowania jej w pobliżu lub nad źródłem ciepła kuchenka może ulec uszkodzeniu, a gwarancja utraci ważność.

Powierzchnia dostępna podczas działania kuchenki może być gorąca.


Obsługa

1. Ustawienie zegara

Gdy kuchenka mikrofalowa zostanie podłączona do sieci elektrycznej na wyświetlaczu pojawi się napis „0:00”, a brzęczyk zadzwoni jeden raz.

- 1) Naciśnij „Clock/ Pre-Set” (Ustawienie zegara), cyfry dotyczące godzin zaczną migotać, zaświeci się lampka zegara .




- 2) Obróć pokrętkę  aby ustawić godzinę, można wprowadzić czas od godz. 0.00 do 23.00.




- 3) Naciśnij „Clock/ Pre-Set”, cyfry dotyczące minut zaczną migotać.




- 4) Obróć pokrętkę  w celu ustawienia żądanej minuty w zakresie 0-59.




- 5) Naciśnij „Clock/ Pre-Set”, aby zakończyć ustawienie zegara. Wskaźnik „”, zgaśnie, migotać zacznie wskaźnik „|” i zaświeci się czas.



2. Gotowanie mikrofalowe żywności

Naciśnij „Micr./Grill/Combi.” i obróć pokrętkę  „” w celu wybrania żądanej funkcji.

Naciśnij „Micr./Grill/Combi.” i obróć pokrętkę  „” w celu ustawienia czasu gotowania.

Naciśnij „Start/Express Cook” aby rozpocząć gotowanie. Maksymalny czas wynosi 95 min. Przykład: Jeżeli chcesz wykorzystać 80% mocy kuchenki i gotować przez 20 min. możesz wykonać następujące czynności

- 1) Naciśnij „Micr./Grill/Combi.”, na wyświetlaczu wyświetli się napis „P100”.



- 2) Obróć pokrętkę aby ustawić 80% mocy kuchenki, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „P 80”.



- 3) Naciśnij „Micr./Grill/Combi.”, aby potwierdzić ustawienie opcji „P 80”.



- 4) Obróć pokrętkę aby ustawić czas gotowania aż na wyświetlaczu pojawi się napis „20:00”.











- 5) Naciśnij „Start/Express Cook „” aby rozpocząć gotowanie albo „Stop/Clear „” w celu skasowania ustawień.

UWAGA: wartości skokowe przy ustawianiu czasu w poszczególnych zakresach wynoszą:


- 0 - 1min: 5 sekund
- 1 - 5 min: 10 sekund
- 5 - 10 min: 30 sekund
- 10 - 30 min: 1 minuta
- 30 - 95 min: 5 minut

„Mikrofała/Grill/Combi.” Polecenia na wyświetlaczu



| Lp. | Wyświetlacz | Mikrofała Moc | Grill Moc |
|-----|---|---------------|-----------|
| 1 |  | 100 % | |
| 2 |  | 80 % | |
| 3 |  | 50 % | |
| 4 |  | 30 % | |
| 5 |  | 10 % | |
| 6 |  | 0 % | 100 % |
| 7 |  | 55 % | 45 % |
| 8 |  | 36 % | 64 % |

MICROWAVE

3. Grillowanie


- 1) Naciśnij „Micr./Grill/Combi.”.
- 2) Przy pomocy pokrętki  wybierz funkcję grillowania.






- 3) Naciśnij „Micr./Grill/Combi.” w celu potwierdzenia.
- 4) Przy pomocy pokrętki  ustaw żądany czas grillowania.
- 5) Naciśnij przycisk „Start/Express Cook „, aby rozpocząć gotowanie. Symbol  zacznie migotać. Symbol „:” zostanie podświetlony.

Uwaga: Po upływie połowy czasu grillowania, kuchenka przerwie działanie i wyda dwukrotny sygnał dźwiękowy. Jest to zjawisko normalne. Możesz ponownie nacisnąć przycisk „Start/Express Cook”, aby kontynuować gotowanie. W celu uzyskania lepszego efektu grillowania obróć potrawę, zamknij drzwiczki i naciśnij przycisk „Start/Express Cook”, aby kontynuować gotowanie. Jeżeli żadne działanie nie zostanie podjęte kuchenka wznowi działanie i wyda jeden sygnał dźwiękowy.

4. Gotowanie kombinacyjne

- 1) Naciśnij przycisk „Micr./Grill/Combi.”.
- 2) Obróć pokrętkę  aby wybrać kombinację 1 lub kombinację C-2.





- 3) Naciśnij przycisk „Micr./Grill/Combi.” w celu zatwierdzenia.
- 4) Obróć pokrętkę  aby nastawić czas gotowania.
- 5) Naciśnij przycisk „Start/Express Cook w celu rozpoczęcia gotowania. Lampki  oraz  zaczną migotać. Symbol „:” zostanie podświetlony.


5. Start/Szybki Start

Gdy kuchenka znajduje się w stanie oczekiwania, naciśnij przycisk „Start/Express Cook”, aby rozpocząć gotowanie przy pełnej mocy mikrofal przez 1 minutę. Każde naciśnięcie przycisku wydłuża czas gotowania o 1 minutę. Maksymalny czas gotowania wynosi 95 min.



6. Rozmrażanie według wagi.

- 1) Naciśnij przycisk „Defrost By W.T.”. Na wyświetlaczu pojawi się napis „dEF1”. Zaświecą się symbole  oraz .





- 2) Obróć pokrętkę  w celu ustawienia ciężaru żywności. Ciężar powinien wahać się między 100-2000g.



- 3) Naciśnij przycisk „Start/Express Cook „, w celu rozpoczęcia rozmrażania żywności. Zaświecą się symbole  oraz .

7. Rozmrażanie czasowe

- 1) Naciśnij przycisk „Defrost By Time”. Na wyświetlaczu pojawi się napis „dEF2”. Symbole  oraz  zaczną świecić.



- 2) Obróć pokrętkę aby ustawić czas rozmrażania, Maksymalny wynosi 95 min.



- 3) Press “ Start/Express Cook “, aby rozpocząć rozmrażanie. Zaświecą się symbole  oraz .

8. Sprawdzanie funkcji

- 1) W przypadku gotowania z wykorzystaniem funkcji Micro, Grill lub Combi naciśnij przycisk Micr./Grill/Combi „, aktualna moc mikrofal zostanie wyświetlona przez okres 4 sekund. Po 4 sekundach kuchenka powróci do poprzedniego stanu.
- 2) Podczas gotowania, naciśnij przycisk „Clock/ Pre-Set”. Na wyświetlaczu, przez 4 sekundy wyświetlona zostanie aktualna godzina.
- 3) W przypadku nastawienia wstępnego naciśnij przycisk „Clock/ Pre-Set”. Na wyświetlaczu wyświetlony zostanie wstępnie nastawiony czas.

9. Gotowanie wieloetapowe

Można ustawić maksymalnie 3 etapy gotowania W przypadku gotowania wieloetapowego jeżeli rozmrażanie jest jednym z etapów gotowania, program rozmrażania ustawiony zostanie jako pierwszy.

MICROWAVE

Przykład: Jeżeli chcesz ustawić gotowanie na 20 minut przy mocy mikrofal 100 % oraz 5 minut przy mocy 80 % wykonaj następujące czynności:

- 1) Naciśnij przycisk „Micr./Grill/Combi.”, na wyświetlaczu pojawi się napis „P100”.



- 2) Naciśnij przycisk „Micr./Grill/Combi.” aby wybrać 100 % mocy mikrofal.



- 3) Obróć pokrętkę by ustalić czas gotowania.



- 4) Naciśnij przycisk „Micr./Grill/Combi.” Na wyświetlaczu pojawi się napis „P100”.



- 5) Obróć pokrętkę aby ustalić 80 % mocy mikrofal.



- 6) Naciśnij przycisk „Micr./Grill/Combi.”, a następnie obróć pokrętkę aby ustalić czas gotowania z mocą 80%.



- 7) Naciśnij przycisk „Start/Express Cook” w celu rozpoczęcia gotowania albo naciśnij „Stop/Clear” aby anulować ustawienia.

10. Ustawienia programu o zadanej godzinie

- 1) W pierwszej kolejności ustaw zegar (Skorzystaj z instrukcji ustawienia zegara.)
- 2) Wprowadź program gotowania. Maksymalnie można wprowadzić 3 etapy. Program rozmrażanie zawsze ustawiaj jako pierwszy.


Przykład : Jeżeli chcesz gotować przez 20 min. przy 100 % mikrofal wykonaj następujące czynności.

- a. Naciśnij przycisk „Micr./Grill/Combi.”, na wyświetlaczu pojawi się napis „P100”.
 - b. Naciśnij przycisk „Micr./Grill/Combi.” aby ustawić 100% mocy mikrofal.
 - c. Obróć pokrętkę „ „ w celu wybrania czasu gotowania.
 - d. W ostatnim kroku nie naciskaj „Start/Express Cook”
- 3) Naciśnij przycisk „Clock/ Pre-Set”, cyfry godzin zaczną migotać, a lampka kontrolna „”, zaświeci się .
 - 4) Obróć pokrętkę  w celu ustawienia godziny, można wprowadzić czas od 0.00 do 23. 00.



- 5) Naciśnij przycisk „Clock/ Pre-Set”, cyfry minut zaczną migotać.



- 6) Obróć pokrętkę  aby ustawić minuty, można wprowadzić czas od 0 do 59.



- 7) Naciśnij przycisk „Start/Express Cook” aby zakończyć ustawianie. Lampka kontrolna zegara zacznie migotać. Jeżeli drzwi zostaną zamknięte, po osiągnięciu ustawionego czasu rozlegnie się dwukrotny sygnał dźwiękowy, gotowanie uruchomi się automatycznie, a lampa kontrolna zegara zgaśnie.



11. Zabezpieczenie przed dostępem dzieci

Blokada: W stanie oczekiwania, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk Stop/Clear . Rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy sygnalizujący uruchomienie blokady zabezpieczającej przed dostępem dzieci, a na wyświetlaczu pojawi się symbol

Zwalnianie blokady: Przy włączonej blokadzie, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk Stop/Clear. Rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy sygnalizujący zwolnienie blokady.

12. Menu automatyczne (Auto Menu)

Przykład : Jeżeli chcesz wykorzystać „Auto Menu”, aby ugotować rybę o wadze of 250g.

- 1) Naciśnij Auto Menu, kontrolki  oraz  zaświecą się.




- 2) Obróć pokrętkę  aby wybrać żadaną funkcję.



- 3) Naciśnij przycisk „Auto Menu” w celu potwierdzenia.



- 4) Obróć pokrętkę  w celu wybrania wagi ryby. Litera „g” zaświeci się.





- 5) Aby rozpocząć gotowanie naciśnij przycisk „Start/Express Cook” Litera „g” zgaśnie, lampki  oraz  będą świeciły.

Tabela menu automatycznego:

| Menu | Lp. | Waga | Wyświetlacz |
|----------------------------------|-----|--------|-------------|
| A-1 Automatyczne podgrzewanie | 1 | 200 | |
| | | 400 g | |
| | | 600 g | |
| A-2 Warzywa | 2 | 200 g | |
| | | 300 g | |
| | | 400 g | |
| A-3 Ryby | 3 | 250 g | |
| | | 350 g | |
| | | 450 g | |
| A-4 Mięso | 4 | 250 g | |
| | | 350 g | |
| | | 450 g | |
| A-5 Makaron | 5 | 50 g | |
| | | 100 g | |
| | | 200 g | |
| A-6 Ziemniaki | 6 | 400 g | |
| | | 600 g | |
| | | 200 g | |
| A-7 Pizza | 7 | 400 g | |
| | | 200 ml | |
| A-8 Zupa | 8 | 400 ml | |

Rozwiązywanie problemów

STAN NORMALNY

| | |
|---|--|
| Kuchenka zakłóca odbiór programów TV | Praca kuchenki mikrofalowej może powodować zakłócenia odbiorników radiowych i telewizyjnych. Zakłócenia te są podobne do zakłóceń wywołanych przez małe urządzenia elektryczne takie, jak mikser, odkurzacz, wentylator itp. |
| Przyciemnione światło wewnątrz kuchenki | Podczas gotowania przy niskiej mocy mikrofal wewnętrzne oświetlenie kuchenki może zostać przyciemnione. |
| Para gromadzi się na drzwiczkach, gorące powietrze wydobywa się z otworów wentylacyjnych. | Podczas gotowania z żywności wydobywa się para wodna. Większość pary odprowadzana jest przez otwory wentylacyjne. Jednak część skroplonej pary wodnej może osadzać się na chłodnych częściach kuchenki (np. na drzwiczkach). |
| Kuchenka była przypadkowo włączana bez żywności. | Zabrania się używać kuchenkę bez żywności wewnątrz. Jest to bardzo niebezpieczne. |

| Problem | Prawdopodobna przyczyna | Rozwiązanie |
|---|---|--|
| Kuchenka nie chce się włączyć. | Wtyczka kabla zasilającego nie jest dokładnie włożona do gniazdka | Wymij wtyczkę z gniazdka. Włóż ponownie po upływie 10 sekund. |
| | Przepalony bezpiecznik lub wyłączony bezpiecznik automatyczny (naprawiony przez profesjonalny personel naszej firmy). | Wymień bezpiecznik. Wymień lub włącz ponownie bezpiecznik automatyczny (naprawiony przez profesjonalny personel naszej firmy). |
| Kuchenka nie grzeje. | Problem z gniazdkiem | Sprawdź gniazdko przy pomocy innego urządzenia elektrycznego |
| | Niedokładnie zamknięte drzwiczki. | Dokładnie zamknij drzwiczki |
| W czasie działania kuchenki talerz obrotowy hałasuje. | Brudne rolki i dół kuchenki | Skorzystaj z informacji podanymi w rozdziale „Czyszczenie – konserwacja i obsługa” |

Specyfikacja

Pobór mocy: 1300W (Mikrofała), 1000W (Grill)

Szacunkowa moc mikrofała: 800W

Częstotliwość operacyjna: 2450MHz

Wymiary zewnętrzne:

287mm x 485mm x 410mm (wys.) x (szer.) x (głęb.)

Pojemność: 21litrów

Wielkość talerza: 270mm

Zasilanie: 230V~50Hz

Waga: 13,7kg

User's Manual

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

- Do not attempt to operate this oven with the door open since open door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
- Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the
 - Door (bent),
 - Hinges and latches (broken or loosened),
 - Door seals and sealing surfaces.

The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING:

To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

- Read all instructions before using the appliance.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
- Do not operate the oven when empty.
- Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard

WARNING:

Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.

- To reduce the risk of fire in the oven cavity:
 - When heating food in plastic or paper container, check the oven frequently to the possibility of ignition.

- Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils or food in the cavity when not in use.

WARNING:

Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

- Microwave heating of beverage can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container.
- Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
- Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.
- The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
- Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
- Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.

WARNING:

It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.

- This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. For Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purpose.

INSTALLATION

- Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.

WARNING:

Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel.

- This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
- Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
- For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow 20cm of space above the oven, 10cm at back and 5cm at both sides. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet.
- Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
- Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
- The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
- Do not use the oven outdoors

RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment.

When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

- Clean door and sealing surface of the oven.
- Reorient the receiving antenna of radio or television.
- Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
- Move the microwave oven away from the receiver.
- Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit,

grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.

WARNING Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

Note:

- If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
- Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in this cable main are colored in accordance with the following code:

Green and Yellow – EARTH

Blue – NEUTRAL

Brown – LIVE

MICROWAVE COOKING PRINCIPLES

- Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
- Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
- Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
- Turn foods over once during microwaving to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
- Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

If the oven fails to operate:

- Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
- Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.

MICROWAVE

- Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set.
- Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFIES THE SITUATION, THEN CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF.

UTENSILS GUIDE

- The ideal material for a microwave utensil is transparent to microwave, it allows energy to pass through the container and heat the food.
- Microwave can not penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.
- Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
- Round /oval dishes rather than square/oblong ones are recommend, as food in corners tends to overcook.
- Narrow strips of aluminium foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful don't use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.

The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

- A) Do not attempt to operate this oven with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.
- B) Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- C) **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

ADDENDUM

If the apparatus is not maintained in a good state of cleanliness, its surface could be degraded and affect the lifespan of the apparatus and lead to a dangerous situation.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons or exposure to excessive microwave oven energy when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

1. **Warning:** Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
2. **Warning:** It is hazardous for anyone other than a competent person to remove a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
3. **Warning:** Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understand the hazards of improper use.
4. **Warning:** When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated. (only for grill series)
5. Only use utensils suitable for use in microwave ovens.
6. The oven should be cleaned regularly and any food deposits should be removed.
7. Read and follow the specific: "PRECAUTIONS TO VOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY".
8. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
9. If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
10. Do not overcook food.
11. Do not use the oven cavity for storage purposes. Do not store items, such as bread, cookies, etc. inside the oven.
12. Remove wire twist-ties and metal handles from paper or plastic containers/bags before placing them in the oven.
13. Install or locate this oven only in accordance with the installation instructions provided.

MICROWAVE

14. Eggs in the shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
15. Use this appliance only for its intended uses as described in manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This oven is especially designed to heat. It is not designed for industrial or laboratory use.
16. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
17. Do not store or use this appliance outdoors.
18. Do not use this oven near water, in a wet basement or near a swimming pool.
19. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. Keep cord away from heated surface, and do not cover any vents on the oven.
20. Do not let cord hang over edge of table or counter.
21. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
22. The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
23. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore take care when handling the container.
24. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
25. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
26. The microwave oven shall not be placed in a cabinet.

To Reduce the Risk of Injury to Persons

Grounding Installation

DANGER

Electric Shock Hazard Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death. Do not disassemble this appliance.

WARNING

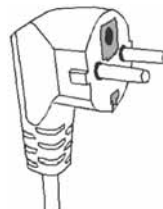
Electric Shock Hazard Improper use of the grounding can result in electric shock. Do not plug into an outlet until appliance is properly installed and grounded.

CLEANING

Be sure to disconnect the oven from the power supply.

1. Clean the inside of the oven after using with a slightly damp cloth.
2. Clean the accessories in the usual way in soapy water.
3. The door frame and seal and neighbouring parts must be cleaned carefully with a damp cloth when they are dirty.

Two-round-pin plug



This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord.

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

2. If a long cord set or extension cord is used:

- The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
- The extension cord must be a grounding type 3-wire cord.
- The long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

MICROWAVE

UTENSILS

See the instructions on “Materials you can use in microwave oven or to be avoided in microwave oven.” There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

CAUTION

Personal Injury Hazard

It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

Utensil Test:

- Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250ml) along with the utensil in question.
- Cook on maximum power for 1 minute.
- Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, do not use it for microwave cooking.
- Do not exceed 1 minute cooking time.

Materials you can use in microwave oven

Utensils Remarks

| | |
|---------------|--|
| Aluminum foil | Shielding only. Small smooth pieces can be used to cover thin parts of meat or poultry to prevent overcooking. Arcing can occur if foil is too close to oven walls. The foil should be at least 1 inch (2.5cm) away from oven walls. |
| Browning dish | Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at least 3/16 inch (5mm) above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break. |
| Dinnerware | Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes. |
| Glass jars | Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break. |
| Glassware | Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes. |

| | |
|-----------------------|--|
| Oven cooking bags | Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape. |
| Paper plates and cups | Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking. |
| Paper towels | Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for a short-term cooking only. |
| Parchment paper | Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming. |
| Plastic | Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labeled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package. |
| Plastic wrap | Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food. |
| Thermometers | Microwave-safe only (meat and candy thermometers). |
| Wax paper | Use as a cover to prevent splattering and retain moisture. |

Materials to be avoided in microwave oven

Utensils Remarks

| | |
|---------------------------------|--|
| Aluminum tray | May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish. |
| Food carton with metal handle | May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish. |
| Metal or metal-trimmed utensils | Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing. |
| Metal twist ties | May cause arcing and could cause a fire in the oven. |
| Paper bags | May cause a fire in the oven. |
| Plastic foam | Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature. |
| Wood | Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack. |

MICROWAVE

SETTING UP YOUR OVEN

Names of Oven Parts and Accessories

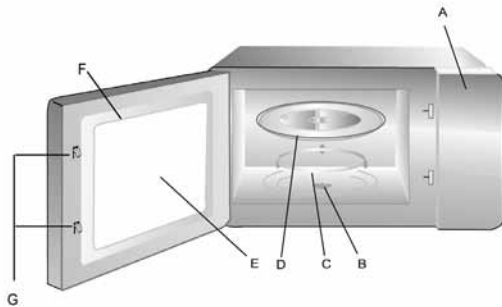
Remove the oven and all materials from the carton and oven cavity.

Your oven comes with the following accessories:

Glass tray - 1

Turntable ring assembly - 1

Instruction Manual - 1



- A) Control panel
- B) Turntable shaft
- C) Turntable ring assembly
- D) Glass tray
- E) Observation window
- F) Door assembly
- G) Safety interlock system



Grill Rack (Only for Grill series)

Shut off oven power if the door is opened during operation.



- A) Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- B) Both glass tray and turntable ring assembly must always be used during cooking.
- C) All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
- D) If glass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact your nearest authorized service center.

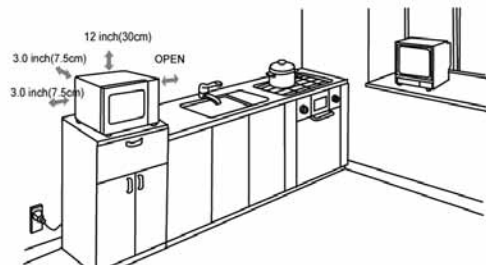
Countertop Installation

Remove all packing material and accessories. Examine the oven for any damage such as dents or broken door. Do not install if oven is damaged.

Cabinet: Remove any protective film found on the microwave oven cabinet surface.

Do not remove the light brown Mica cover that is attached to the oven cavity to protect the magnetron.

Installation



MICROWAVE

1) Select a level surface that provide enough open space for the intake and/or outlet vents. A minimum clearance of 3.0 inches (7.5cm) is required between the oven and any adjacent walls. One side must be open.

- Leave a minimum clearance of 12 inches (30cm) above the oven.
 - Do not remove the legs from the bottom of the oven.
 - Blocking the intake and/or outlet openings can damage the oven.
 - Place the oven as far away from radios and TV as possible. Operation of microwave oven may cause interference to your radio or TV reception.
2. Plug your oven into a standard household outlet. Be sure the voltage and the frequency is the same as the voltage and the frequency on the rating label.


WARNING: Do not install oven over a range cooktop or other heat-producing appliance. If installed near or over a heat source, the oven could be damaged and the warranty would be void.

The accessible surface may be hot during operation.


Operation Instructions

1. Clock Setting

When the microwave oven is electrified, the LED will display "0:00", buzzer will ring once.

1) Press „Clock/ Pre-Set”, the hour figures will flash, and the indicator for clock “” will light.




2) Turn “” to adjust the hour figures, the input time should be within 0--23.




3) Press “Clock/ Pre-Set”, the minute figures will flash.




4) Turn “” to adjust the minute figures, the input time should be within 0--59.




5) Press „Clock/ Pre-Set”, to finish clock setting. The indicator for clock “” will go out, “:” will flash, and the time will light.



2. Cooking food


Press „Micr./Grill/Combi.” and turn “”, to select the function you want.

Press „Micr./Grill/Combi.” and turn “”, to select the cooking time.

Press „Start/Express Cook” to start cooking. The maximum time is 95 minutes. Example: If you want to use 80% microwave to cook food for 20 minutes, you can operate the oven as the following steps.

1) Press „Micr./Grill/Combi.”, the screen display “P100”.




2) Turn “”, to adjust the hour figures, the input time should be within 0--23.



3) Press „Micr./Grill/Combi.”, to confirm, the screen displays “P 80”.



4) Turn “”, to adjust the cooking time until the oven displays “20:00”.



5) Press „Start/Express Cook”, to start cooking or press „Stop/Clear”, to cancel the settings.

Note: the step quantities for the adjustment time of the coding switch are as follow:

0---1 min : 5 seconds

1---5 min : 10 seconds

MICROWAVE

5---10 min : 30 seconds

10---30 min : 1 minute

30---95 min : 5 minutes

“Micr./Grill/Combi.” Pad instructions

| Order | LED Display | Microwave Power | Grill Power |
|-------|-------------|-----------------|-------------|
| 1 | | 100% | |
| 2 | | 80% | |
| 3 | | 50% | |
| 4 | | 30% | |
| 5 | | 10% | |
| 6 | | 0% | 100% |
| 7 | | 55% | 45% |
| 8 | | 36% | 64% |

3. Grill Cooking

1) Press the “Micr./Grill/Combi.”

2) Turn to select the grill function.



3) Press the „Micr./Grill/Combi.” to confirm.

4) Turn to adjust the cooking time.

5) Press the „Start/Express Cook” key to start cooking.

The will flash, “:” will be lighted.

Note: If half the grill time passes, the oven pause and beep twice. This is normal. You can just press „Start/Express Cook” to continue cooking. But in order to have a better effect of grilling food, you should turn the food over, close the door, and then press „Start/Express Cook” to continue cooking. If no operation in one minute, it will continue running and sound once.

4. Combination Cooking

1) Press the „Micr./Grill/Combi.”

2) Turn to select the combination 1 or combination 2.



3) Press the “ ” to confirm.

4) Turn to adjust the cooking time.

5) Press the “ ” key to start cooking. The and will flash, “:” will be lighted.

5. Start/Quick Start

When the oven is in the waiting state, Press „Start/Express Cook” to start cooking food with full microwave power for 1 minute. Each press will increase one minute. The maximum cooking time is 95 minutes.

6. Defrost By W.T.

1) Press „Defrost By W.T.” button. LED will display “dEF1”, and will light.



2) Turn to select the weight of food, the weight should be 100-2000g.



3) Press “Start/Express Cook” to start defrosting food. and will flash.

7. Defrost By Time

1) Press „Defrost By Time” button. LED will display “dEF2”, and will light.



2) Turn to select the cooking time. The maximum time is 95 minutes.



3) Press “Start/Express Cook”, to start defrosting food. and will flash.

8. Inquiring Function

1) In micro., grill or combi. cooking state, press “Micr./Grill/Combi”, the current power will be displayed for 4 seconds. After 4 seconds, the oven will turn back to the former state;

2) In cooking state, press „Clock/ Pre-Set” to inquire the time and the time will flash in the LED for 4 seconds.

3) In preset state, you can press „Clock/ Pre-Set”. to inquire the preset time.

MICROWAVE

9. Multi-section cooking

At most 3 sections can be input for cooking. In multi-section cooking, if one section is defrosting, then defrosting shall be placed in the first section.

Example: If you want to use "20 minutes of 100% microwave power + 5 minutes of 80% microwave power" to cook food.

1) Press „Micr./Grill/Combi.” pad , the screen display “P100”.



2) Press „Micr./Grill/Combi.” to select 100% microwave power.



3) Turn “👤” to select cooking time.



4) Press „Micr./Grill/Combi.” pad , the screen display “P100”.



5) Turn “👤” to select 80% microwave power.



6) Press „Micr./Grill/Combi.” pad, then turn “👤” to select cooking time of 80% microwave power.



7) Press „Start/Express Cook” to start cooking or press „Stop/Clear” to cancel the setting.

10. Program set in Advance

- 1) Set the clock first. (Consult the instruction of clock setting.)
- 2) Input the cooking program. Three stage power levels can be set at most. Defrost should always be set as

the first stage, if it is included in the multi-level program.

Example: If you want to use 20 minutes of 100% microwave power to cook.

- a. Press „Micr./Grill/Combi.” pad , the screen display “P100”.
 - b. Press „Micr./Grill/Combi.” to select 100% microwave power
 - c. Turn “👤” to select cooking time.
 - d. Do not press „Start/Express Cook” at the last step.
- 3) Press „Clock/ Pre-Set”, the hour figures will flash, and the indicator “👤” will light.
- 4) Turn “👤” to adjust the hour figures, the input time should be within 0--23.



5) Press „Clock/ Pre-Set”, the minute figures will flash.



6) Turn “👤” to adjust the minute figures, the input time should be within 0--59.



7) Press „Start/Express Cook” to finish setting. The indicator for clock will flash. If the door is closed, buzzer will ring twice when the time arrives, then cooking will start automatically and the indicator for clock will go out.

11. Lock-out Function for Children

Lock: In waiting state, press “Stop/Clear” for 3 seconds, there will be a long beep denoting entering the children-lock state and LED will display.

Lock quitting: In locked state, press „Stop/Clear” for 3 seconds, there will be a long “beep” denoting that the lock is released.

12. Auto Menu

Example: If you want to use “Auto Menu” to cook fish of 250g.

- 1) Press “Auto Menu”, “👤” and “AUTO COOK” will light.

MICROWAVE



2) Turn “” to select the function you want.



3) Press „Auto Menu” button to confirm.



4) Turn “” to select the weight of fish. “g” will light.



5) Press „Start/Express Cook” to start. “g” will go out, „

” and “” will flash.

The automatic menu procedure:

| Menu | Order | Weight | Display |
|--------------------|-------|--------|---------|
| A-1 Auto Reheat | 1 | 200 g | |
| | | 400 g | |
| | | 600 g | |
| A-2 Vegetable | 2 | 200 g | |
| | | 300 g | |
| | | 400 g | |
| A-3 Fish | 3 | 250 g | |
| | | 350 g | |
| | | 450 g | |
| A-4 Meat | 4 | 250 g | |
| | | 350 g | |
| | | 450 g | |
| A-5 Pasta | 5 | 50 g | |
| | | 100 g | |
| | | 200 g | |
| A-6 Potato | 6 | 200 g | |
| | | 400 g | |
| | | 600 g | |
| A-7 Pizza | 7 | 200 g | |
| | | 400 g | |
| A-8 Soup | 8 | 200 ml | |
| | | 400 ml | |

Trouble shooting

NORMAL

| | |
|--|---|
| Microwave oven interfering TV reception | Radio and TV reception may be interfered when microwave oven operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner, and electric fan. It is normal. |
| Dim oven light | In low power microwave cooking, oven light may become dim. It is normal. |
| Steam accumulating on door, hot air out of vents | In cooking, steam may come out of food. Most will get out from vents. But some may accumulate on cool place like oven door. It is normal. |
| Oven started accidentally with no food in | It is forbidden to run the unit without any food inside. It is very dangerous. |

| Trouble | Possible Cause | Remedy |
|--|--|--|
| Oven can not be started. | Power cord not plugged in tightly. | Unplug. Then plug again after 10 sec. |
| | Fuse blowing or circuit breaker works. | Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of our company). |
| | Trouble with outlet. | Test outlet with other electrical appliances |
| Oven does not heat. | Door not closed well. | Close door well. |
| Glass turntable makes noise when microwave oven operates | Dirty roller rest and oven bottom. | Dokładnie zamknij drzwiczki |

Specification

Power Consumption: 1300W (Microwave), 1000W (Grill)

Rated Microwave Power Output: 800W

Operation Frequency: 2450MHz

Outside Dimensions:

287mm x 485mm x 410mm (H) x (W) x (D)

Oven Capacity: 21 litrów

Cooking Uniformity: 245mm

Power: 230V~50Hz

Weight: 13,7kg

Инструкция по пользованию

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ, КА- САЮЩИЕСЯ ЗАЩИТЫ ПЕРЕД ДЕЙСТВИЕМ МИКРОВОЛН

- Не включайте печку при открытых дверцах, так как может это привести к вредному облучению микроволнами. Важно, чтобы не повредить и не неумело использовать внутренние предохраняющие механизмы.
- Не помещайте никакие предметы между лобовой стенкой и дверцами и не позволяйте на накопление грязи или остатков чистящих средств на поверхности уплотнений.
- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если дверцы или уплотнений дверец повреждены, не следует пользоваться печкой, пока она не будет починена квалифицированным персоналом.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Если устройство не поддерживается в соответствующей чистоте, его поверхность может постепенно деградировать, что может влиять на срок его использования и привести к опасным ситуациям.

Техническая спецификация

| | |
|--|---------------|
| Модель | AG821ARW |
| Напряжение номинальное | 230В~50Гц |
| Номинальная входная мощность (микроволны) | 1300Вт |
| Номинальная выходная мощность (микроволны) | 800Вт |
| Номинальная входная мощность (гриль) | 1000Вт |
| Объём печки | 21 л |
| Диаметр вращающейся тарелки | 270мм |
| Внутренние размеры | 485x410x287мм |
| Масса нетто | Около 13,7кг |

Важные реко- мендации по безопасности

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

С целью уменьшения риска пожара, поражения током, ранения или контакта с чрезмерной энергией микроволновой печки во время использования устройства следует соблюдать основные правила безопасности, вместе с нижеуказанными:

1. **Предостережение:** Не следует подогревать жидкости и иные блюда в закрытых контейнерах, так как они могут взорваться.
2. **Предостережение:** Для каждого человека, кроме квалифицированного персонала, удаление покрытий, создающих защиту от облучение энергией микроволновой создаёт опасность.
3. **Предостережение:** Позволяйте детям пользоваться печкой без присмотра только после соответствующего инструктажа так, чтобы они могли безопасно использовать печку и понимании опасность, вытекающую из неправильного использования
4. **Предостережение:** В случае использования устройства в комбинированном режиме дети могут использовать его только под присмотром взрослых, так как устройство нагревается до высокой температуры (касается это устройств с функцией гриля).
5. Пользуйтесь только посудой и приборами предназначенными для использования в микроволновых печках.
6. Печка должна регулярно чиститься, а все остатки продуктов питания должны удаляться.
7. Прочитайте и соблюдайте рекомендации из "ПРАВИЛ БЕЗОПАСНОСТИ, КАСАЮЩИХСЯ ЗАЩИТЫ ОТ ДЕЙСТВИЯ ЭНЕРГИИ МИКРОВОЛН"
8. Во время разогрева продуктов питания в пластиковых или бумажных контейнерах наблюдайте за печкой, так как существует опасность воспламенения.
9. В случае , если вы заметили дым - выключите печку или вытащите штепсель из гнезда, оставьте дверцы закрытыми с целью тушения возгорания.
10. Не перегревайте продукты питания.

11. Не используйте печку для хранения продуктов питания. Не храните внутри её таких продуктов питания, как хлеб, печенье и т.п.
12. Удалите проволочные и металлические крепления с бумажных и пластиковых контейнеров перед помещением их в печку.
13. Устанавливайте или размещайте печку только согласно с инструкцией установки.
14. Яйца в скорлупе и целые яйца вкрутую не должны подогреваться в микроволновых печах, так как даже после окончания подогрева под действием микроволн они могут взорваться.
15. Используйте данное устройство согласно с назначением так как описано в инструкции. Не используйте в нём едкие химические субстанции и испарения. Этот тип печи предназначен особенно для подогрева. Не предназначена она для промышленного или лабораторного использования.
16. В случае повреждения питающего кабеля, чтобы избежать угрозы, он должен быть заменен производителем, сотрудником его сервиса или другим квалифицированным персоналом.
17. Не храните и не используйте печку на открытом воздухе.
18. Не пользуйтесь печкой вблизи воды, во влажном подвале или вблизи бассейна.
19. Во время работы устройства температура доступных поверхностей может быть высокой. Держите питающий кабель вдали от нагретой поверхности в ни в коем случае не укрывайте печку.
20. Следите, чтобы кабель не свисал с края стола или столешницы.
21. Невнимательность в поддержании печи в чистоте может привести к повреждению её поверхности, что может отрицательно повлиять на срок использования устройства, и в результате привести к опасной ситуации.
22. Содержимое бутылочек для младенцев и контейнеров с продуктами питания для детей должно быть размешано или встряхнуто, а их температуру необходимо проверить, чтобы избежать ожогов.
23. Микроволновое подогревание напитков может привести к их резкому вскипанию, поэтому также сохраняйте осторожность с контейнером.
24. Устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и психическими возможностями, а также не имеющие опыта и знаний, разве что они будут под присмотром или

буду проинструктированы о способах использования устройства лицами ответственными за их безопасность.

25. Дети должны быть под присмотром, следует убедиться, что они не играют с устройством.
26. Микроволновая печка не должна храниться в шкафу.

Уменьшение риска ранения людей

Заземление электрической установки

ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения током.

Касание некоторых внутренних элементов может привести к серьёзным телесным повреждениям или смерти. Не разбирайте это устройство.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность поражения током.

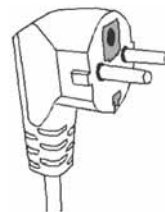
Неправильное заземление может привести к поражению током электрическим. Не вставляйте штепсель в гнездо, пока устройство не будет правильно установлено и заземлено.

ОЧИСТКА

Убедитесь, что печка отключена от питания.

1. После использования устройства, очистите его влажной тряпочкой.
2. Остальные части очистите в воде с детергентом.
3. Если рама дверец, уплотнения или соседние элементы грязные, они должны быть аккуратно очищены при помощи влажной тряпочки.

Штепсель с двумя круглыми контактами



MICROWAVE

Данное устройство должно быть заземлено. В случае короткого замыкания электрической проводки заземление понижает риск поражения током электрическим, обеспечивая отводящий провод для электрического тока. Устройство оснащено кабелем с заземляющим проводом и штепселем. Штепсель должен подключаться к правильно установленному и заземлённому гнезду.

Если вы полностью не понимаете инструкции, касающиеся заземления или у вас есть сомнения, что устройство правильно заземлено, проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или сотрудником сервиса. В случае необходимости использования удлинителя, используйте только трёхжильный удлинитель.

1. С целью избегания риска, связанного с запутыванием или спотыканием о длинный кабель, с устройством поставляется короткий кабель.

2. В случае использования длинного кабеля или удлинителя :

- Номинальные значения кабеля или удлинителя должны быть как минимум такие же, как значения номинальные устройства.
- Удлинитель должен быть изготовлен из трёхжильного кабеля с заземлением.
- Длинный кабель должен быть размещён таким образом, чтобы он не свисал со стола или столешницы, где его могли бы потянуть дети или о него можно было бы споткнуться.

ПОСУДА

Смотрите указания "Материалы, которые вы можете использовать или которых следует избегать в печи микроволновой". Могут быть определённые неметаллические предметы и иные, которые небезопасны для использования в микроволновой печи. В случае сомнений можете проверить посуду следующим образом:

ВНИМАНИЕ

Опасность телесных повреждений.

Для каждого другого человека, кроме квалифицированного работника, обслуживания и ремонт, означающее снятие покрытия защищающего от действия микроволн является небезопасным.

Тест посуды:

- Наполните контейнер безопасный для использования в печи микроволновой стаканом горячей воды

(250 мл) и поставьте в печку вместе с проверяемой посудой.

- Включите печь на максимальную мощность на 1 минуту.
- Осторожно дотроньтесь до посуды. Если пустая посуда горячая, не используйте её в микроволновой печи.
- Не превышайте время работы 1 минуты.

Материалы, которые вы можете использовать в микроволновой печи

Посуда

| | |
|---------------------------|--|
| Алюминиевая фольга | Только защита. Небольшие кусочки могут быть использованы с целью прикрытия тонких кусочков мяса или птицы для избегания пригорания. Если фольга быть помещена очень близко к стенкам печи, то может дойти до искрения. Фольга должна находиться как минимум в 2,5 см (1 дюйм) от стенок. |
| Посуда для подрумянивания | Следите за указаниями производителя. Дно посуды должно находиться как минимум в 5 мм над вращающейся тарелкой. Неправильное использование может привести к повреждению тарелки. |
| Столовая посуда | Только предназначенная для использования в микроволновых печах. Следуйте указаниям производителя. Не пользуйтесь треснутой или повреждённой посудой. |
| Стеклянные банки | Всегда снимайте крышку. Используйте только для подогрева продуктов питания. Большинство банок не предназначены для нагревания и могут лопаться . |
| Стеклянная посуда | Исключительно жаростойкая посуда. Убедитесь, что на них нет металлических деталей. Не пользуйтесь треснутой или повреждённой посудой. |

MICROWAVE

| | |
|---------------------------|---|
| Пакеты для печения в печи | Следуйте указаниям производителя. Не закрывайте пакеты с проволочными креплениями. Прокалывайте их с целью выхода пара. |
| Бумажные тарелки и кружки | Используйте для кратковременного приготовления/только подогрева. Во время приготовления не оставляйте печь без присмотра. |
| Бумажные полотенца | Используйте для прикрытия блюд во время повторного подогревания или для удаления жира. Используйте под присмотром только во время кратковременного приготовления. |
| Пергаментная бумага | Используйте только как защиту от брызг или как упаковку для приготовления на пару. |
| Пластик | Исключительно безопасные для использования в микроволновых печах. Следите указаниям производителя. Пластиковая посуда должна быть обозначена этикеткой „Безопасно для микроволновых печей“ (Microwave Safe). Некоторая пластиковая посуда размягчается, когда продукты питания внутри нагреваются. Пакетики для приготовления или герметично закрывающиеся пластиковые пакеты должны быть перфорированы, проколоты, или вентилированы, согласно с указаниями на упаковке. |
| Пластиковая упаковка | Исключительно безопасные для использования в микроволновых печах. Используйте для прикрытия во время приготовления для сохранения влажности. Не допускайте, чтобы покрытие касалось еды. |
| Термометры | Исключительно безопасные для использования в микроволновых печах (термометры для измерения температуры мяса и выпечки). |
| Бумага с воском | Используйте для прикрытия во время приготовления для сохранения влажности и защиты от брызг. |

Материалы, которые не следует использовать в микроволновых печах.

Замечания, касающиеся посуды

| | |
|--|--|
| Алюминиевые подносы | Могут привести к искрению. Перенесите продукты питания в посуду, безопасную для использования в микроволновых печах. |
| Картонные коробки с металлическими креплениями | Могут привести к искрению. Перенесите продукты питания в посуду, безопасную для использования в микроволновых печах. |
| Металлическая или металлизированная посуда | Металл не пропускает микроволновую энергию к продуктам питания. Металлические полоски могут быть причиной искрения. |
| Проволочные крепления | Могут быть причиной искрения а также воспламенения внутри печи. |
| Бумажные пакеты | Могут быть причиной воспламенения в печи. |
| Пластиковая пена | При высокой температуре может растаять или загрязнить жидкость внутри. |
| Дерево | При использовании в микроволновой печи дерево высыхает, может повредиться и потрескаться. |

УСТАНОВКА ПЕЧКИ

ЧАСТИ И АКСЕССУАРЫ

Выньте печи и все части из картонной коробки и печи.

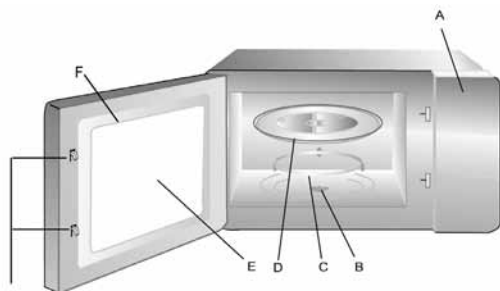
Печка поставляется со следующими аксессуарами:

Стеклянный поднос - 1

Комплекс вращающегося кольца - 1

Инструкция - 1

MICROWAVE



- G
- A) Панель управления
 - B) Валик вращающейся тарелки
 - C) Комплекс кольца вращающейся тарелки
 - D) Стеклоподнос
 - E) Окно обзора
 - F) Дверцы
 - G) Блокады безопасности



Решётка для гриля (Только в сериях с грилем)

Отключите питание печи, если во время работы её дверцы открыты



A. Никогда не помещайте стеклоподнос в обратном положении. Движение стеклоподноса никогда не должно быть ограничено.

- B. Во время приготовления в печи должны использоваться как стеклоподнос, так и комплекс вращающегося кольца.
- C. Во время приготовления все продукты питания и контейнеры с продуктами питания следует всегда помещать на вращающуюся тарелку
- D. В случае повреждения вращающейся тарелки или комплекса вращающегося кольца проконсультируйтесь с ближайшим авторизованным сервисным пунктом.

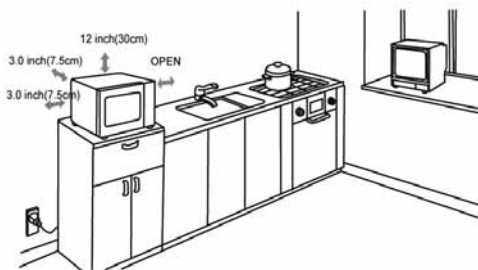
Установка на столешнице

Выньте все материалы упаковки и аксессуары. Проверьте печь на предмет каких-либо повреждений, таких как вмятины или разбитые дверцы. Не устанавливайте повреждённую печь.

Шкафчик: Снимите защитную плёнку с поверхности печи.

Не удаляйте светло-коричневую слюдяную защиту, которая прикреплена внутри печи для защиты магнетрона.

Установка



1. Выберите горизонтальную поверхность, которая обеспечит хорошую вентиляцию и доступ воздуха.
 - Минимальное расстояние между печкой и соседними стенками составляет 7,5 см. Одна сторона должна оставаться открытой.
 - Оставьте минимум 30 см свободного места над печкой.
 - Не удаляйте ножки под дном печи.
 - Блокирование входящих и выходящих отверстий может привести к повреждению печи.

- Поместите печку как можно дальше от теле- и радио- приёмников. Печка может вызывать помехи приёма радио о телевидения.
- 2. Подключите печку к стандартному домашнему гнезду. Убедитесь, что напряжение и частота тока такие же, как на номинальной таблице.


Внимание: Не устанавливайте печку над верхней панелью кухонной плиты и другого устройства, выделяющего тепло. В случае установки вблизи или над источником тепла, печка может быть повреждена, и гарантия будет недействительна.

Поверхность, доступная во время работы печки может быть горячая.


Инструкция по пользованию

1. Настройка часов

Когда микроволновая печка будет подключена к электрической сети на экране появится надпись „0:00“, и звонок прозвонит один раз.

- 1) Нажмите „Clock/ Pre-Set“ (Настройка часов), цифры часов начнут мигать, засветится лампочка часов .




- 2) Поверните  регулятор чтобы настроить час, можно ввести время от часа 0.00 до 23.00.




- 3) Нажмите «Clock/ Pre-Set», цифры, касающиеся минут начнут мигать.




- 4) Поверните  регулятор елью настройки желаемой минуты в промежутке 0-59.




- 5) Нажмите «Clock/ Pre-Set» чтобы закончить настройку часов. Индикатор „“, погаснет, мигать начнёт индикатор «:» и засветится время.



2. Приготовление микроволновое продуктов питания

Нажмите «Micr./Grill/Combi.» и поверните регулятор  с целью выбора желаемой функций.

Нажмите «Micr./Grill/Combi.» и поверните регулятор  с целью настройки времени приготовления.

Нажмите «Start/Express Cook» чтобы начать приготовление. Максимальное время составляет 95 мин. Пример: Если хотите использовать 80% мощности печки и готовить в течение 20 мин. можете совершить следующие действия

- 1) Нажмите «Micr./Grill/Combi.», на экране появится надпись «P100».



- 2) Поверните регулятор чтобы настроить 80% мощности печки, пока на экране появится надпись «P 80».



- 3) Нажмите «Micr./Grill/Combi.», чтобы подтвердить настройку опции «P 80».



- 4) Поверните регулятор чтобы настроить время приготовления пока на экране появится надпись «20:00».



- 5) Нажмите «Start/Express Cook», чтобы начать приготовление или « Stop/Clear » с целью удаления настроек.

MICROWAVE

ВНИМАНИЕ: шаговые значения при настройке времени в разных интервалах составляют:

- 0 - 1 мин: 5 секунд
- 1 - 5мин: 10 секунд
- 5 - 10мин: 30 секунд
- 10 - 30мин: 1 минута
- 30 - 95мин: 5 минут

«Микроволны/Гриль/Комби.» Рекомендации на экране

| Номер | Экран | Микроволны Мощность | Гриль Мощность |
|-------|-------|------------------------|-------------------|
| 1 | | 100 % | |
| 2 | | 80 % | |
| 3 | | 50 % | |
| 4 | | 30 % | |
| 5 | | 10 % | |
| 6 | | 100 % | |
| 7 | | 55 % | 45 % |
| 8 | | 36 % | 64 % |

3. Приготовление на гриле

- 1) Нажмите «Micr./Grill/Combi.»
- 2) При помощи регулятора выберите функцию приготовления на гриле.



- 3) Нажмите «Micr./Grill/Combi.» с целью подтверждения.
- 4) При помощи регулятора настройте желаемое время приготовления на гриле.
- 5) Нажмите кнопку «Start/Express Cook», чтобы начать приготовление. Символ начнёт мигать. Символ «:» будет подсвечен.

Внимание: По истечении половины времени приготовления на гриле, печь прекратит работу и выдаст двукратный звуковой сигнал. Это нормальное явление. Можете повторно нажать кнопку «Start/Express Cook», чтобы продолжить приготовление. С целью получения лучшего эффекта приготовления на гриле поверните блюдо, закройте дверцы и нажмите кнопку «Start/Express Cook», чтобы продолжить приготовление. Если желаемое действие не будет начато печь начнёт работу и выдаст один звуковой сигнал.

4. Приготовление комбинационное

- 1) Нажмите кнопку «Micr./Grill/Combi.»
- 2) Поверните регулятор чтобы выбрать комбинацию 1 или комбинацию C-2.



- 3) Нажмите кнопку «Micr./Grill/Combi.» с целью утверждения.
- 4) Поверните регулятор или время приготовления.
- 5) Нажмите кнопку «Start/Express Cook с целью начала приготовления. Лампочки и начнут мигать. Символ «:» будет подсвечен.

5. Старт/Быстрый старт

Когда печь находится в режиме ожидания, нажмите кнопку «Start/Express Cook», чтобы начать приготовление при полной мощности микроволн на 1 минуту. Каждое нажатие кнопки увеличивает время приготовления на 1 минуту. Максимальное время приготовления составляет 95 мин.

6. Разморозка по весу.

- 1) Нажмите кнопку «Defrost By W.T.». На экране появится надпись «dEF1». Засветятся символы и .



- 2) Поверните регулятор с целью настройки веса продуктов питания. Вес должен колебаться между 100-2000гр.




- 3) Нажмите кнопку «Start/Express Cook» с целью начала разморозки продуктов питания. Засветятся символы и .

7. Разморозка временная



- 1) Нажмите кнопку «Defrost By Time». На экране появится надпись «dEF2». Символы и начнут светиться.

MICROWAVE



- 2) Поверните регулятор  чтобы настроить время разморозки, Максимальное составляет 95 мин.



- 3) Нажмите «Start/Express Cook», чтобы начать разморозку. Засветятся символы  и .

8. Проверка функций

- 1) В случае приготовления с использованием функций Micro, Grill или Combi нажмите кнопку „Micr./Grill/Combi.“, актуальная мощность печки будет показана на 4 секунды. После 4 секунд печка вернётся в предыдущее состояние.
- 2) Во время приготовления, нажмите кнопку «Clock/Pre-Set». На экране, на 4 секунды показано будет актуальное время.
- 3) В случае предварительной настройки нажмите кнопку «Clock/Pre-Set». На экране показано будет предварительно настроенное время.

9. Приготовление многоэтапное

Можно настроить максимально 3 этапа приготовления. В случае приготовления многоэтапного, если разморозка первым из этапов приготовления, программа разморозки будет настроена в первую очередь.


Пример: Если хотите настроить приготовление на 20 минут при мощности печки 100 % и 5 минут при мощности 80 % выполните следующие действия:

- 1) Нажмите кнопку „Micr./Grill/Combi.“, на экране появится надпись „P100“.



- 2) Нажмите кнопку «Micr./Grill/Combi.» чтобы выбрать 100 % мощности печки.



- 3) Поверните регулятор  чтобы установить время приготовления.



- 4) Нажмите кнопку “Micr./Grill/Combi.” На экране появится надпись „P100“.



- 5) Поверните регулятор  чтобы установить 80 % мощности печки.



- 6) Нажмите кнопку „Micr./Grill/Combi.“, а затем поверните регулятор чтобы установить время приготовления с мощностью 80%.





- 7) Нажмите кнопку „Start/Express Cook” с целью начала приготовления или нажмите „Stop/Clear” чтобы аннулировать настройки.

10. Настройки программы в определённое время

- 1) В первую очередь настройте часы (Воспользуйтесь инструкцией настройки часов.)
- 2) Введите программу приготовления. Максимально можно ввести 3 этапа. Программу разморозки всегда настраивайте в первую очередь.

Пример: Если хотите готовить 20 мин. при 100 % печки выполните следующие действия.

- a. Нажмите кнопку „Micr./Grill/Combi.«, на экране появится надпись «P100”.
- b. Нажмите кнопку „Micr./Grill/Combi.» чтобы настроить 100% мощности печки.
- c. Поверните регулятор „» с целью выбора времени приготовления.
- d. В конце не нажимайте “Start/Express Cook”
- 3) Нажмите кнопку „Clock/Pre-Set”, цифры часов начнут мигать, а лампочка контроля „», засветится
- 4) Поверните регулятор  с целью настройки часов, можно ввести время от 0.00 до 23. 00

MICROWAVE



- 5) Нажмите кнопку „Clock/ Pre-Set”, цифры минут начнут мигать.



- 6) Поверните регулятор  чтобы настроить минуты, можно ввести время до 0 до 59.



- 7) Нажмите кнопку „Start/Express Cook” чтобы закончить настройку. Лампочка контроля часов начнёт мигать. Если дверцы будут закрыты, по достижении настроенного времени раздастся двукратный звуковой сигнал, приготовление начнётся автоматически, а контрольная лампочка часов погаснет.



11. Защита от доступа детей

Блокада: В режиме ожидания, нажмите и придержите на 3 секунды кнопку» Stop/Clear . Раздастся длинный звуковой сигнал означающий активизацию блокады защиты от доступа детей, а на экране появится символ.

Отмена блокады: При включенной блокаде, нажмите и придержите на 3 секунды кнопку Stop/Clear. Раздастся длинный звуковой сигнал означающий отмену блокады.

12. Автоматическое меню (Auto Menu)

Пример: Если хотите использовать «Auto Menu», чтобы приготовить с весом 250г.

- 1) Нажмите Auto Menu, лампочки  и  засветятся.



- 2) Поверните регулятор  чтобы выбрать желаемую функцию.



- 3) Нажмите кнопку „Auto Menu” с целью подтверждения.



- 4) Поверните регулятор  с целью выбора веса рыбы. Буква „g” засветится.


























- 5) чтобы начать приготовление нажмите кнопку „Start/Express Cook” Буква „g” погаснет, лампочки  и  будут светиться

Таблица автоматического меню:

| Меню | № | Вес | Экран |
|--------------------------------|---|--------|---|
| A-1 Автоматический подогрев | 1 | 200 |  |
| | | 400 гр |  |
| | | 600 гр |  |
| A-2 Овощи | 2 | 200 гр |  |
| | | 300 гр |  |
| | | 400 гр |  |
| A-3 Рыба | 3 | 250 гр |  |
| | | 350 гр |  |
| | | 450 гр |  |
| A-4 Мясо | 4 | 250 гр |  |
| | | 350 гр |  |
| | | 450 гр |  |
| A-5 Макароны | 5 | 50 гр |  |
| | | 100 гр |  |
| A-6 Картофель | 6 | 200 гр |  |
| | | 400 гр |  |
| | | 600 гр |  |
| A-7 Пицца | 7 | 200 гр |  |
| | | 400 гр |  |
| A-8 Суп | 8 | 200 мл |  |
| | | 400 мл |  |

Решение проблем

STAN NORMALNY

| | |
|----------------------------------|--|
| Печка создаёт помехи в приёме TV | Работа микроволновой печи может вызывать помехи в работе теле- и радио- приёмников. Эти помехи похожи на помехи, вызываемые малыми электрическими устройствами такими, как миксер , пылесос, вентилятор и т.п. |
| Слабое освещение внутри печи | Во время приготовления при низкой мощности печи внутренне освещение печи может быть слабым. |

MICROWAVE

| | |
|---|--|
| <p>Пар собирается на дверцах, горячий воздух выходит из вентиляционных отверстий.</p> | <p>Во время приготовления из продуктов питания выходит водяной пар. Большая часть пара выходит через вентиляционные отверстия. Однако часть конденсированного пара может оседать на холодных частях печи (на пример на дверцах).</p> |
| <p>Печка была случайно включена без продуктов питания.</p> | <p>Запрещено включать печку без продуктов питания внутри. Это очень опасно.</p> |

| Проблема | Возможная причина | Решение |
|---|--|--|
| Печка не включается. | Штепсель кабеля питания плохо вставлен в гнездо | Выньте штепсель из гнезда, вставьте повторно через 10 секунд. |
| | перегоревший предохранитель или выключенный автоматический предохранитель. | Замените предохранитель. Замените или включите повторно автоматический предохранитель (отремонтированный профессиональным персоналом нашей фирмы). |
| | Проблема с гнездом | Проверьте гнездо при помощи другого электрического устройства |
| Печка не греет. | плохо закрытые дверцы. | хорошо закройте дверцы |
| Во время работы печи вращающаяся тарелка шумит. | Грязные ролики и низ печи | Воспользуйтесь информацией поданной в разделе „Очистка – консервация и обслуживание“ |

NOTE



INFORMACJA O PRAWIDŁOWYM POSTĘPOWANIU W PRZYPADKU UTYLIZACJI URZĄDZEŃ ELEKTRONICZNYCH I ELEKTRYCZNYCH

Umieszczony na naszych produktach symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Właściwe działanie w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. W niektórych krajach produkt można oddać podczas zakupu nowego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia daje możliwość zachowania naturalnych zasobów Ziemi na dłużej i zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.



Dział Obsługi Klienta

**tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00**

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.



Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE